

### III. Eliminación / Eliminação

- ES** Eliminación de acuerdo con la directiva de la UE 2012/19/EU (WEEE), así como con las normas nacionales. No eliminar junto con la basura doméstica.
- PT** Eliminação em conformidade com a Diretiva UE 2012/19/EU (REEE) e com as leis do respetivo país. Não eliminar no lixo doméstico.

### IV. Condiciones de garantía / Termos de garantia

- ES** Condiciones de garantía y certificado de garantía en [www.torqueedo.com](http://www.torqueedo.com)
- PT** Consulte os Termos de Garantia e a Garantia em [www.torqueedo.com](http://www.torqueedo.com)

#### Empresa Torqueedo / Empresas Torqueedo

**Torqueedo GmbH**  
Friedrichshafener Straße 4a  
82205 Gilching  
Alemania / Alemanha

info@torqueedo.com  
T +49 - 8153 - 92 15 - 100  
F +49 - 8153 - 92 15 - 319

**Torqueedo Inc.**  
171 Erick Street, Unit A-1  
Crystal Lake, IL 60014  
USA

usa@torqueedo.com  
T +1 - 815 - 444 88 06  
F +1 - 847 - 444 88 07

#### Demás países

Las direcciones de contacto de los Service Center internacionales están alistadas bajo [www.torqueedo.com](http://www.torqueedo.com) bajo el epígrafe "Service Center".

#### All other countries

Contact details of Service Centers are available under [www.torqueedo.com](http://www.torqueedo.com) in the "Service Center" section.

#### Servicio técnico de Torqueedo / Centro de Assistência da Torqueedo

**Europa**  
Torqueedo GmbH  
- Service Center -  
Friedrichshafener Straße 4a  
82205 Gilching  
Alemania / Alemanha  
service@torqueedo.com  
T +49 - 8153 - 92 15 - 126  
F +49 - 8153 - 92 15 - 329

**Norteamérica / América do Norte**  
Torqueedo Inc.  
171 Erick Street, Unit A-1  
Crystal Lake, IL 60014  
USA  
service\_usa@torqueedo.com  
T +1 - 815 - 444 88 06  
F +1 - 847 - 444 88 07

### ES Manual de instrucciones Puentes de cable (1974-00) para Power 48-5000

### PT Manual de instruções Ponte de cabos (1974-00) para Power 48-5000



Cruise  
Power 48-5000



1 x Cable rojo / Cabo vermelho



1 x Cable negro / Cabo preto



2 x Tornillo de polo positivo  
M8 / Grampo de ligação de  
terra para polo positivo



2 x Tornillo de polo negativo  
M10 / Grampo de ligação de  
terra para polo negativo

### I. Indicaciones de seguridad / Indicações de segurança

- ES** - ¡Atención! El cable puede calentarse durante el funcionamiento.
- Conecte el cable exclusivamente tal y como se describe en la sección II.
- **¡Nunca conecte las baterías Power 48-5000 en serie!**
- No se deben conectar más de dos baterías Power 48-5000 en paralelo con este producto.
- El cable no debe estar comprimido. Mantenga una distancia de al menos 1 cm para el montaje.
- Incluso al usar como banco de baterías (sin motor Torqueedo), se requiere una Gateway TorqLink y un terminador de bus (contenido en el Juego de Gateway 2217-00)
- PT** - Atenção, o cabo pode aquecer durante a operação!
- Para ligar o cabo, segui estritamente o descrito na secção II.
- **Nunca ligar as baterías Power 48-5000 em série!**
- Não podem ser ligadas a este produto mais do que duas baterías Power 48-5000 em paralelo.
- Os cabos não podem ficar entalados/ter pontos de estrangulamento, manter uma distância de instalação mínima de 1 cm.

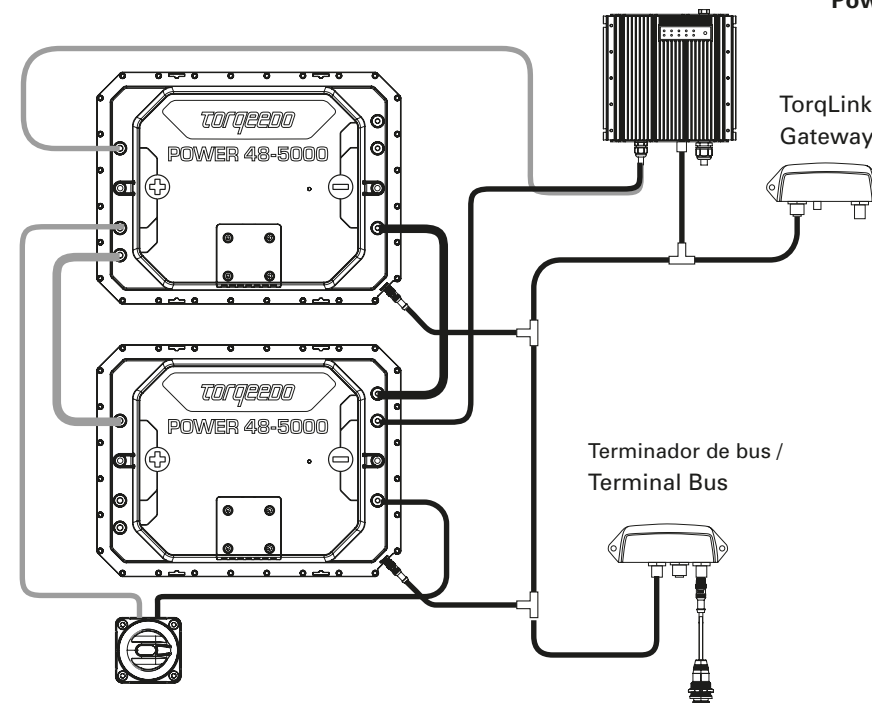
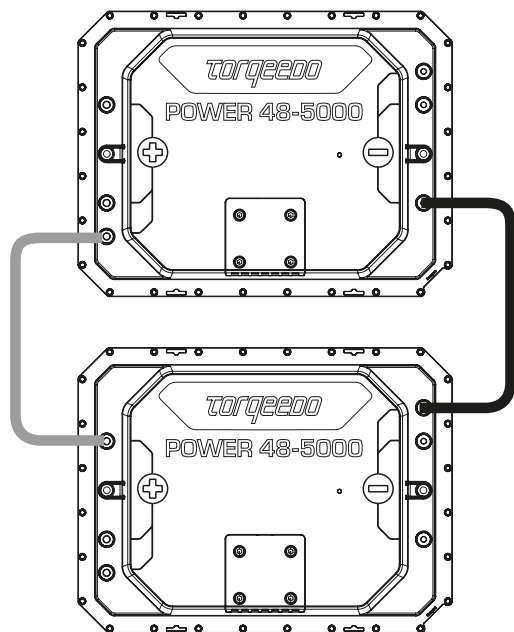


- Mesmo se for usado um banco de baterias (sem motor Torqueedo), é necessário um TorqLink Gateway e um terminal Bus (incluído no conjunto Gateway 2217-00).



Cruise  
Power 48-5000

## II. Montaje / Montagem



- ES** - Conectar polo positivo con el cable negro. Apretar tornillo de polo M8 con 17 Nm.
- Conectar polo negativo con cable negro. Apretar tornillo de polo M10 con 30 Nm.

- PT** - Ligar os polos positivos ao cabo vermelho. Apertar os grampos de ligação de terra M8 com 17 Nm.
- Ligar os polos negativos ao cabo preto. Apertar os grampos de ligação de terra M10 com 30 Nm.

- ES** - Conectar consumidor y cargador en diagonal (polo negativo y positivo en batería diferente).
- Conectar cableado TorqLink como se muestra en la imagen (uso de ejemplo). Más información en las instrucciones del motor y la batería.

- PT** - Ligar o consumidor e os carregadores na diagonal (polos positivo e negativo em baterias diferentes).
- Ligar os cabos TorqLink tal como descrito na imagem (exemplo). Mais informações disponíveis no manual de utilizador do motor e da bateria.bateria.